

Kommunal- og moderniseringsdepartementet
Postboks 8112 Dep.
0032 OSLO

Sámediggi
Ávjoivárgaaidnu 50
9730 Karášiŋhka

ÁŠŠEMEANNUDEADDJI /SAKSBEHANDLER	MIN ČUJ./VÁR REF.	DIN ČUJ./DERES REF.	BEAIVI/DATO
Lájlá Helene Eira, +47 78 47 40 82 lajla.helene.eira@samediggi.no	17/3877 - 6 Almmut go válddát oktavuoda/Oppgis ved henvendelse		10.10.2017

telefonn: +47 78 47 40 00
www.samediggi.no
samediggi@samediggi.no

Ápningstider:
Mandag - Fredag
08:00-15:30

Høring – EUs direktiv om tilgjengelighet av nettsider og mobilapplikasjoner i offentlig sektor

Vi viser til Kommunal- og moderniseringsdepartementets høringsnotat hvor departementet gjør vurderinger om EUs direktiv om tilgjengelighet av nettsider og mobilapplikasjoner. Sametinget registrerer at departementet ikke har gjort noen vurderinger knyttet til bruk av samisk språk og nettsiders og mobilapplikasjoners tilgjengelighet for samiske språkbrukere.

Sameloven fastslår at samisk og norsk er likestilte språk etter bestemmelsene i kapittel 3. Bestemmelsene i kapittel 3. gir videre føringer på offentlig organers plikt til å oversette lover og forskrifter, skjemaer og annen informasjon på samisk. Loven omfatter en rekke nasjonale, regionale og lokale offentlige organer. Det er tre offisielle samiske språk i Norge, nordsamisk, lulesamisk og sørsamisk.

Vi viser til høringsnotatet hvor departementet begrunner at «tilgjengelighet av informasjon via nettløsninger er viktig for sosial og demokratisk deltakelse i samfunnet. Det skal bidra til å fremme likestilling og inkludering i samfunnet» (s.3). Videre poengteres det at dersom «mange innbyggere ekskluderes fra å motta informasjon, på grunn av manglende tilgjengelighet, er det problematisk sett fra et ytrings- og informasjonsfrihetsståsted. Ytrings- og informasjonsfrihet er vernet i Grunnlovens § 100» (s.4).

I dag skjer stor del av kommunikasjonen mellom offentlige organer og borgere digitalt. Dette gjelder også forvaltningsorganer som er pliktige til å informere og kommunisere på samiske språk. Om ikke fremtidige lovverk om IKT løsninger stiller krav til bruk av samiske språk, kan dette medføre at samisk ikke kan brukes i kommunikasjonen med offentlig forvaltning. For at den samiskspråklige befolkningen i landet skal få likeverdige tjenester, eksempelvis i NAV systemet, er det avgjørende at også den digitale kommunikasjonen skjer på samisk.

Allerede i utviklingsfasen må det settes krav til at systemene skal kunne brukes på samiske språk. Sametinget mener at det må sikres mulighet for bruk av samiske språk i IKT løsninger og at det sikres at disse er tilgjengelige for samiske språkbrukere. Det må komme krav om dette fra overordnet hold. Vi ber om konsultasjoner om implementeringen av direktivets krav og hvordan sikre bruk av samiske språk i fremtidige IKT løsninger.

Dearvuodaiguin/Med hilsen

Anne Britt Klemetsen Hætta
ossodatdirektevra/avdelingsdirektør

Lájlá Helene Eira
ráđđeaddi/rådgiver

*Dát reive lea elektrovnnalaččat dohkkehuvvon ja sáddejuvvo vuolláičállaga haga./
Dette dokumentet er elektronisk godkjent og sendes uten signatur.*

Hovedmottaker:

Anine Ung
Kommunal- og
moderniseringsdepartementet

Postboks 8112 Dep. 0032

OSLO